

Le Zéro d'Oxymoron. Réédition de ce texte plein d'humour, parodie de dialogue socratique sur le thème du zéro... et de l'infini, dans un décor joyeusement caricatural de péplum. Un humour pour lecteurs ayant largement dépassé l'âge de raison.

G.C/C.H.G/C.R.

POÉSIE

■ Chez **Albin Michel Jeunesse**, de Dick King-Smith, ill. Quentin Blake : **Alphabètes.** Peu connus, mal aimés, ou même en voie de disparition, voici classés par ordre alphabétique de l'anaconda au zambra hélas disparu !, illustrés et chantés (avec un humour décapant) de bien curieux animaux. Epatant.

■ Chez **Gallimard**, **Où sont cachés ces chats ?** de Monika Beisner. Pour les jeunes amateurs de chats et d'énigmes, les délicieuses images de Monika Beisner, accompagnées d'un court texte rythmé qui invite au jeu. Dans la collection Folio Cadet or, dans une aimable présentation pour jeunes lecteurs de poèmes, abondamment illustrée, **Petites poésies pour jours de pluie et de soleil** d'Edmond Jabès illustrés par Caroline Richard. Des poèmes écrits pour les enfants - une langue simple, un peu d'humour et pas mal de mélancolie.



Alphabètes, ill. Q. Blake,
Albin Michel Jeunesse



Le Passant d'Orphalsee,
calligraphie d'H. Massoudy, Syros

■ Chez **Hachette**, en Livre de poche, **Fleurs d'encre**, Simonne Charpentreau a réuni 80 **Berceuses de toujours** : Toujours accompagnées de leur musique, on y trouvera d'anciennes berceuses traditionnelles des régions de France et d'ailleurs, des chansons de poètes et des musiques d'auteurs. Un recueil très précieux que sa présentation destine plutôt aux adultes.

En collection **Fleurs d'encre**, format album, **Devinettes** de Jean-Luc Moreau sur des images de Louis Constantin. Sur la page de droite, un imagier naïf aux couleurs un peu froides où se rencontrent objets et personnages-jouets dans un savant désordre figé, surgi du passé. Sur la page de gauche, de courtes strophes versifiées renvoient aux images sous forme de devinettes. Des poèmes à jouer.

■ Aux éditions **Rumeur des âges** (7 rue Dupaty, La Rochelle) coll. **Commune mesure**, **L'Enfance au bord des mots**, de Daniel Raynaud, dessins d'Alain Jean. Une élégante présentation pour cette suite de poèmes qui frôle parfois la poésie de circonstances (Naissance - Mort - Hommages divers) et comporte quelques réussites « ne retiens des poètes que le vent qu'il font dans ta tête ». C'est ce que nous ferons.

■ Aux éditions **Syros alternatives**, dans la belle collection **Pollen**, **Le Passant d'Orphalsee** de Gibran Khalil Gibran, traduction de Marc de Smedt. Dans une belle prose poétique, relayée par les calligraphies de Hassan Massoudy, des extraits de ce livre de sagesse et de rêverie mystique qu'est *Le Prophète*. Pour lecteurs adolescents et adultes. Superbe.

C.H.G

BANDES DESSINÉES

■ Grand retour de Leonid Beudragon dans **Le Scaphandrier du lundi**, chez **Alpen**. Forest et Savard se laissent aller au plaisir d'une histoire policière improbable, truffée de péripéties farfelues. Les lecteurs à partir de 10 ans devraient partager la verve communicative de cette histoire délirante...

Ton plus sérieux pour Rullier et Stanislas, dont la nouvelle série Victor Levallois avec **La Route de Cao Bang** raconte les souvenirs indo-chinois d'un journaliste français au temps de la guerre d'indépendance. *On est loin du héros tout d'une pièce*, et les adolescents devraient s'intéresser à l'itinéraire contrasté d'un personnage complexe, à la fois naïf, courageux, parfois lâche et un peu décevant. Le scénario de Rullier, très documenté est parfaitement servi par le dessin faussement simple de Stanislas. Une réussite, donc.

■ **Grandeur et décadence**, en revanche, chez **Blanco**. Bernard Prince, dont on gardait un bon souvenir, n'est plus qu'une caricature de série d'aventures. Dans **La Dynamitera**, Greg scénarise en pilo-

tage automatique et le dessin d'Aidans n'allège pas, loin s'en faut, le ton du récit.

On préférera à la rigueur la série Brougue de Franz, dont le tome 2 **La Renarde**, vient de paraître. Heroic fantasy parfaitement calibrée, on lit cet album sans ennui et sans passion.

■ Peu de choses à signaler non plus chez **Dargaud**. Il faut fuir **L'Aventure olympique**, qu'actualité oblige. Claude Moliterni, Thierry Rolland et Pierre Dupuis publient en plusieurs tomes. Il s'agit d'une relecture mécanique de toutes les olympiades modernes, servie par une mise en images laborieuse. Les sportifs en herbe méritent mieux...

Signalons la réédition sous nouvelles couvertures de tous les tomes de la série **Philémon** par Fred. Cette saga fantastique et humoristique bien connue dans les bibliothèques est un classique...



Un Passager porté disparu,
ill. F. Le Gall, Dupuis

■ Dupuis publie le chef-d'œuvre de cette livraison : **Un Passager porté disparu**, 6e tome des aventures de

Théodore Poussin, qui clôt le premier cycle de la série. Revenu dans sa Belgique natale, Théodore découvre finalement le secret qu'il a cherché de l'autre côté du globe. Pétri de culture littéraire, dessinateur aussi prodigieux que discret, Frank Le Gall renouvelle complètement la BD classique et mérite d'être lu par tous. (Voir fiche dans ce numéro.)

Autre grand dessinateur, Will illustre avec verve les scénarios d'Isabelle qu'imagine Yvan Delporte. Nous avons déjà dit tout le bien que nous pensons de cette série fantastique pour rire. **La Traboule de la Gehenne** ne décevra pas les lecteurs à partir de 8 ans.

C'est déjà le troisième tome des (més)aventures du gang Mazda, trio haut en couleurs de dessinateurs de BD partageant un atelier, contraint de s'adjoindre les services d'une coloriste sur le point d'accoucher. On imagine aisément la suite, et **Le Gang Mazda pouponne** décline toutes les situations gags provoquées par la rencontre d'un nourrisson et de célibataires sans expérience. On pense souvent à *Trois hommes et un couffin*, à qui Tome et Darasse rendent d'ailleurs hommage...

Beker poursuit avec aplomb les aventures farfelues de Louison Cresson. **Le Machin venu de l'espace** décrit l'atterrissage à Pied L'Abbé d'un ovni indestructible que convoitent les services secrets français, russes et américains. Seul Louison trouvera l'usage, d'ailleurs d'un intérêt discutable, qu'on peut en faire, et la chose, après quelques pages très réjouissantes, rejoindra le silence des espaces infinis d'où elle venait. On l'aura deviné, nous avons bien ri.

■ Marine revient aux éditions du **Lombard** ! **Les Demoiselles du**

Québec de Corteggiani et Tranchand ne dépare pas les huit tomes précédents. Humour, action sont au rendez-vous, comme toujours.

■ Même enthousiasme pour **On est fait comme des rats**, 3e tome de Calvin et Hobbes aux *Presses de la Cité*. Watterson met en présence l'enfant, le tigre et Rosalyn la baby-sitter. Ça fait des étincelles !!

■ Terminons ce tour d'horizon par le tome 2 des pages couleurs de **Terry et les pirates** de l'américain Milton Caniff, chez **Zenda**. Un seul mot : Indispensable.

J.P.M



Les Demoiselles de Québec,
Tranchand, Lombard

DES LIVRES ET DES CASSETTES

■ Chez **Sony music**, dans la collection **La Souris bleue**, quatre des plus grands romans de Jules Verne, adaptés par Francis Scaglia, et dits par Eric Legrand : **Cinq semaines en ballon**, **20 000 lieues sous les mers**, **Les Enfants du Capitaine Grant** et **L'Île mystérieuse**. On trouve dans ces adaptations pour les 8-10 ans, les mêmes qualités d'écriture et de mise en scène que dans les

quatre autres titres publiés par CBS il y a deux ans. Elles mettent ces grands classiques à la portée des plus jeunes, en donnant aux plus grands le désir de se reporter au texte. Un bémol toutefois pour *L'Île mystérieuse*, qu'il vaut mieux aborder un peu plus tard, mais directement dans le texte, pour ne rien perdre de la richesse des implications affectives et initiatiques, et de la subtilité de la construction narrative.



■ Chez *Livraphone*, suite des « Aventures de Sherlock Holmes », d'Arthur Conan Doyle, dans le texte intégral disponible chez Robert Laffont dans la collection Bouquins. Trois nouvelles : *Le Mystère du Val Bosecombe*, *Les Cinq pépins d'orange*, *L'Homme à la lèvre tordue* : une lecture à plusieurs voix dans laquelle le flegme et l'humour de Holmes répondent à l'adoration naïve du bon Watson. Aventure, mystère, et un zeste d'immoralité se mêlent pour notre plus grand plaisir : épatant.

■ Chez *Auvidis*, pour les plus grands, dans une lecture extrêmement vivante, savoureuse et rythmée, avec juste le brin d'accent nécessaire, redécouvrons *Tartarin de Tarascon*, un Daudet très injustement passé de mode. Chaleureusement et intégralement interprété par Roger Castel, avec une présentation ensoleillée de Yvan Audouard.

■ La maison d'édition *Phonurgia nova*, à Arles, publie dans une nouvelle collection, *Les Grandes heures de la Radio*, quelques-unes des célèbres adaptations radiophoniques réalisées en 1938 par Orson Welles, pour la chaîne américaine CBS. Sont disponibles actuellement les adaptations de *L'Île au trésor*, de *Dracula*, et surtout la mémorable et prémonitoire adaptation de *La Guerre des mondes* de H.G. Wells, qui fit descendre dans la rue plusieurs centaines de milliers d'américains persuadés que leur dernière heure était venue. Malgré la présence d'élégants livrets donnant les traductions françaises de ces adaptations, ces documents d'archives, bien qu'indispensables dans toute médiathèque, ne seront accessibles qu'aux auditeurs anglophones. Mais pour eux, quel régal !

■ Justement, pour initier les plus jeunes à l'anglais, voici, chez *Nathan, Singlish*, de Jean O'Sullivan, ou l'anglais par les comptines. 12 chansons et comptines très connues, de « Ten little indians » à « Old MacDonald », sont rythmées par une voix d'homme et une voix de femme, et reprises par des voix enfantines, avec beaucoup d'humour et de joie de chanter. Dans un petit livre très plaisant, quelques mots ou expressions, et quelques jeux. Un ensemble réjouissant, vivifiant et plein de drôlerie.

F.D.

DOCUMENTAIRES HISTORIQUES

■ Chez *Albin Michel Jeunesse*, dans la collection *Carnets du monde*, *New York Quartiers noirs* par Elai-

ne Klein, ill. de Yann Le Béhec. Une promenade active et vivante dans les quartiers noirs de New York (Harlem, Bronx, Brooklyn) qui réhabilite cette population (un quart des habitants de New York). Sans misérabilisme l'auteur ne cache pas non plus les difficultés de vie (drogue, criminalité, exclusion et misère.). Actuel, l'ouvrage livre des informations historiques essentielles (les émeutes, les grands leaders noirs). Ce document à la fois réaliste et optimiste (montrant des expériences positives) qui évite bien des clichés est écrit par une personne qui avec des millions d'autres affirme « I love New York ». Agréables, pleins de détails pertinents, les dessins ne rendent peut-être pas la force vivante, chaotique, exubérante de cette ville. Mais vraiment si tous les guides sur New York (qui évitent la plupart du temps de s'aventurer en zone souvent qualifiée de « dangereuse ») osaient ouvrir les yeux et « croquer » la vie tel que l'a fait l'illustrateur Yann Le Béhec, les ghettos que constituent les quartiers noirs s'ouvriraient peut-être un peu à des regards sympathiques et des échanges positifs.

E.L.



New York, quartiers noirs, ill. Yann Le Béhec, Albin Michel